

اداره کل آموزش و پرورش شهرستانهای استان تهران
مدیریت آموزش و پرورش شهرستان رباط کریم
هنرستان صبا

نام و نام خانوادگی: کلاس/پایه: دوازدهم رشته: نام معلم: هاشمی نام درس: عربی

تاریخ امتحان: ۱۴۰۲ / ۲ / ۱۰ مدت امتحان: ۳۵ دقیقه نوبت: عصر تعداد صفحه: ۲ صفحه: ۱

ردیف	بارم	سوال
۱	۲	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. (کلماتی که زیرشان خط کشیده شده ترجمه کنید). الف) التمساح يفتحه فَمَه ب) الكلماتُ الفارسيَّةُ قد تَغَيَّرَتْ أصواتها ج) حَيَّةُ الصَّحراءِ تَضَعُ ذَنبَها في الرَّملِ د) فيه كلماتُ فارسيَّةٌ مُعَرَّبَةٌ
۲	۱	اُكْتُبْ في الفِراغِ الكَلِمَتَيْنِ المُتَرادِفَتَيْنِ وَالمُتضادَّتَيْنِ (كلمة زائده). (کلمات مترادف و متضاد را در جای خالی قرار دهید . یک کلمه اضافه است) الف)=.....(مترادف) ب)≠.....(متضاد) (خیر / اَکُلُ / شرّ / عام / تناوُل)
۳	۰/۵	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ. (کلمه ناهمانگ را مشخص کنید). الف) سَمَكُ القَرشِ 0 ب) تَمساح 0 ج) حَيَّة 0 د) اَسْفَل 0
۴	۰/۵	اُكْتُبْ جَمْعَ الْكَلِمَةِ. (جمع کلمه را بنویس). سِنٌّ:
۵	۶/۵	تَرْجِمِ الجَمَلَ إلى الفارسيَّة. (جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید). (۱) له غِشاءٌ كالمِظَلَّةِ يفتحه حين يقفزُ من شجرةٍ الى شجرةٍ أُخرى (۱/۵) (۲) كان تأثيرُ الفارسيَّةِ على العربيَّةِ قبل الإسلامِ أكثرَ من تأثيرِها بعد الإسلامِ (۱) (۳) نُقِلَتْ إلى العربيَّةِ ألفاظٌ فارسيَّةٌ كثيرةٌ منذُ العَصْرِ الجاهليِّ بسببِ التجارةِ (۱) (۴) عند شِدَّةِ الحرارةِ تَضَعُ ذَنبَها في الرَّملِ ثُمَّ تَقِفُ كالعَصا (۱/۵) (۵) كانت تلك المفردات مُرتبطةً ببعض البضائعِ الَّتِي ما كانت عندَ العَرَبِ كالمِسكِ وَالدِّيَّاجِ (۱/۵)

۶	كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. (جای خالی ترجمه را پر کنید). ۱- فی العصر العباسی ازداد نفوذ اللغة الفارسیة : در عصر عباسی نفوذ زبان فارسی..... ۲- السمک الطائر یقفز بحركة من ذنبه القوی: ماهی پرنده با حرکت قوی اش می پرد.
۷	عین نوع الفعل. (نوع فعل را مشخص). (ماضی - مضارع - مضارع منفی - امر - مستقبل - نهی) الف) لا تتبادل : (ب) ستکتبون : (ج) شرب : (د) یقدر :
۸	عین الكلمة التي یختلف نوعها فی كل مجموعة (کلمه ی متفاوت در هر مجموعه را انتخاب کن) ۱. الف) مطابخ ○ (ب) مطبوخ ○ (ج) طبّاخ ○ (د) طبّخ ○ ۲. الف) لن أشرب ○ (ب) لن تعلم ○ (ج) لم تکتبوا ○ (د) لن نأكل ○ ۳. الف) خلّاق ○ (ب) مکتبة ○ (ج) محمل ○ (د) معبد ○
۹	عین اسم التفضیل و اسم المكان و ترجمهما (اسم تفضیل و اسم مکان را مشخص و ترجمه کن) الف) كانت مکتبة جندی سابور فی خوزستان أكبر مکتبة فی العالم القديم ب) (إن ربک هو أعلم بمن ضلّ عن سبيله) ج) الطّبّاخُ یعملُ فی المطعم
۱۰	ترجم الأفعال التالیة (فعلهای زیر را ترجمه کن) الف) لن یعرفن : (ب) لن تعلم : ج) لم یعرفن : (د) لم تعلم :
۱۱	عین الصحیح و الخطأ: صحیح و غلط را مشخص کن الف: الشرشَفَ عطرٌ یُتخذُ من الغزلان □ (ب) الزقزاقُ اسمُ الطائرِ الذی یدخلُ فمَ التمساح □ ج) بسبب العامل العلمیّ إزدادت المفردات العربیة فی اللغة الفارسیة □ د) الدكتور التونجی مؤلف «معجم المعربّات الفارسیة فی اللغة العربیة» □
۱۲	إملأ الفراغ (جای خالی را پر کن) ۱: أریدُ هذا الأدويةَ : محرارٌ، طبی ۲: أشعرُ بآلمٍ فی صدري و عندي ○ حبوبٌ مسکنة ○ قطن ○ □ صداعٌ □ وصفةٌ □